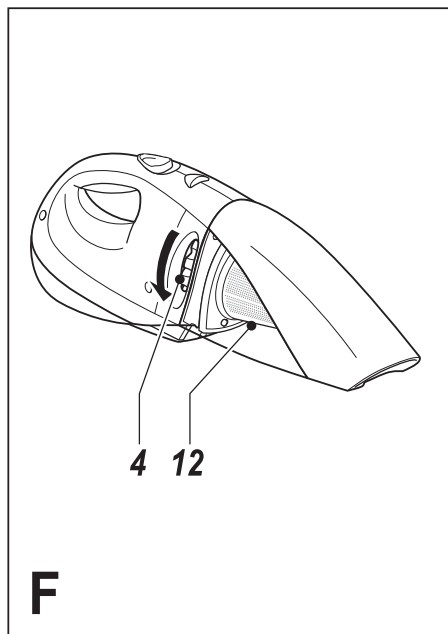
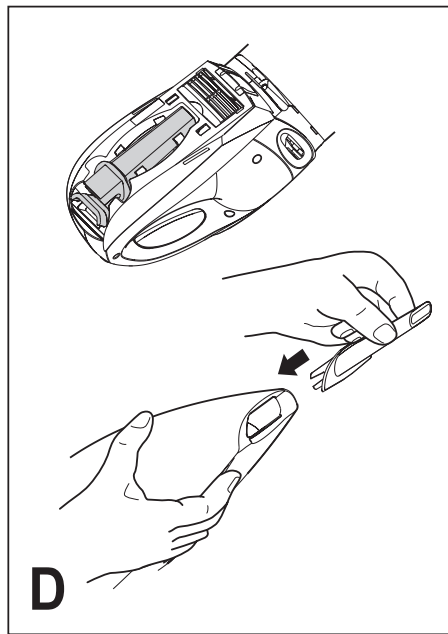
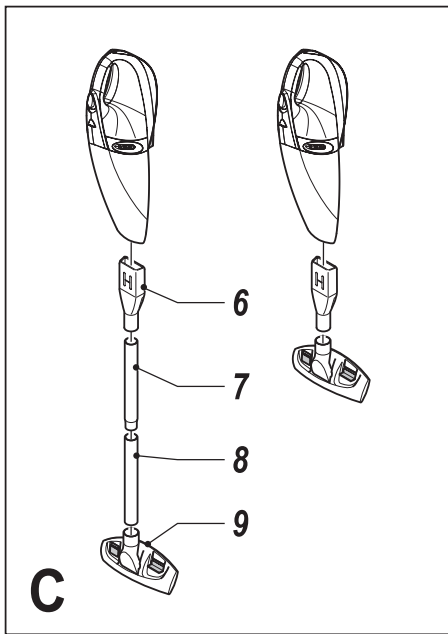
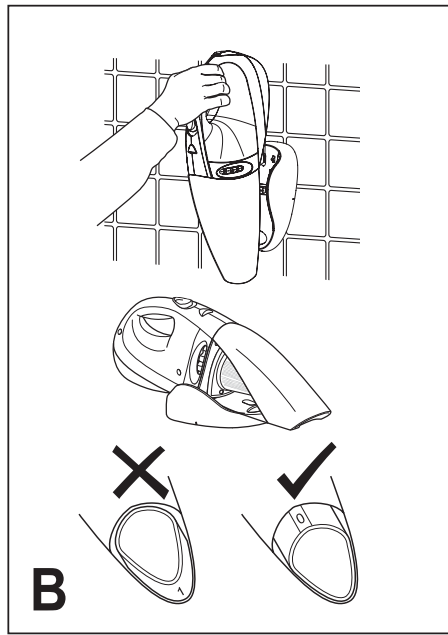
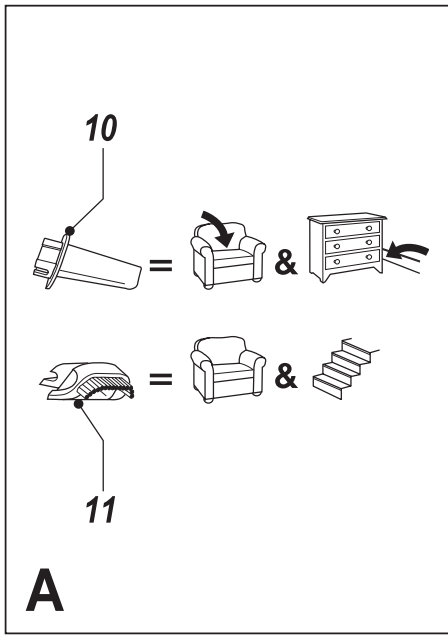
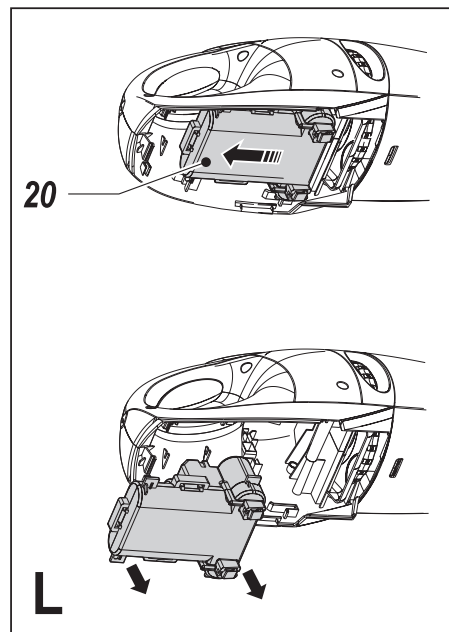
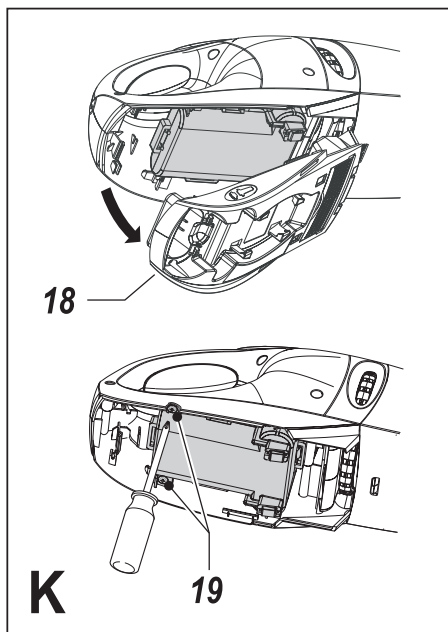
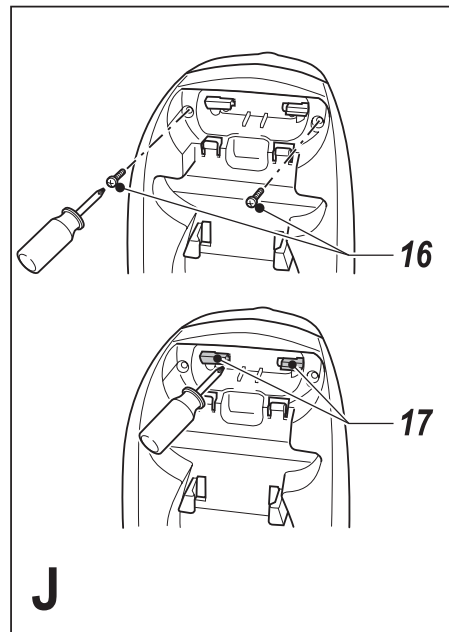
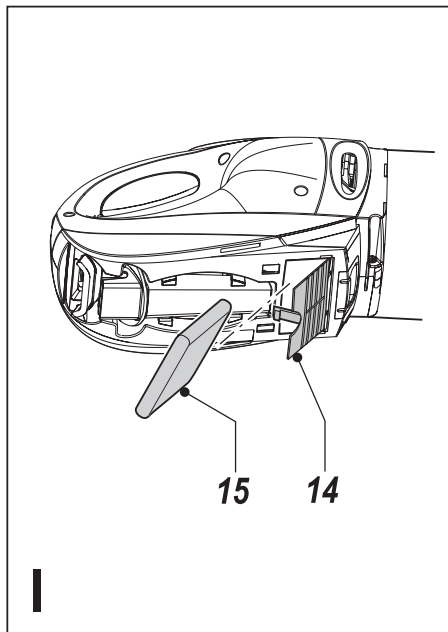
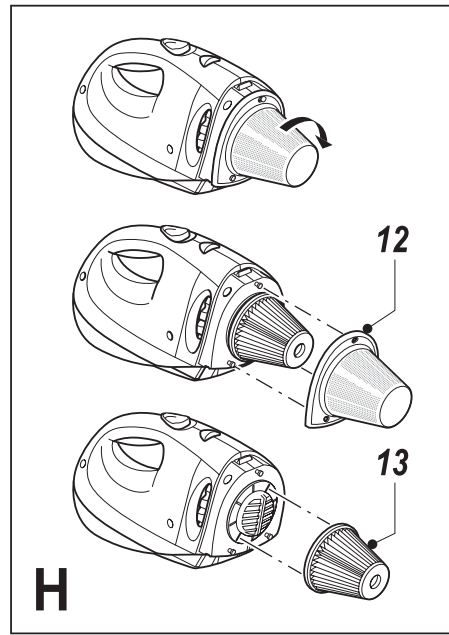
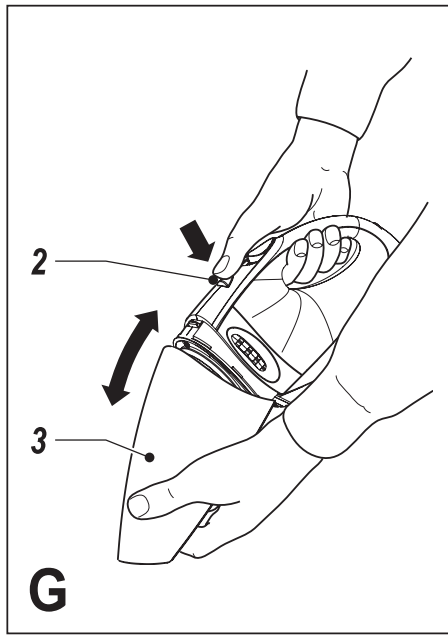


*Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.*





Область применения

Ваш пылесос Black & Decker Dustbuster® Duo (далее в тексте также используется краткий термин – пылесос) предназначен для легкой сухой чистки. Данный электроприбор не предназначен для профессионального применения.

Правила безопасности при работе с электроприборами

- **Внимание!** С целью сведения к минимуму риска возникновения пожара, вытекания аккумуляторной жидкости, также получения травмы и повреждения электроприбора, при работе с аккумуляторными электроприборами постоянно следуйте указаниям данного руководства по эксплуатации.
- Перед началом работы внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Термин “электроприбор” во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему аккумуляторному электроприбору и зарядному устройству его аккумулятора.
- Используйте электроприбор по назначению, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или вспомогательных материалов, также выполнение данным электроприбором любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте, для последующего обращения к нему.

Эксплуатация электроприбора

- Не пытайтесь всасывать электроприбором (например, пылесосом) любые жидкости и огнеопасные материалы!
- Не используйте электроприбор поблизости от воды. Не погружайте электроприбор в воду!
- Не используйте электрокабель зарядного устройства для вытягивания его вилки из штепсельной розетки электросети. Оберегайте электрокабель зарядного устройства от высокой температуры, нефтепродуктов и острых кромок.

По окончании работы

- Перед чисткой, отключайте от электросети зарядное устройство (зарядную базу).
- Храните неиспользуемый электроприбор в чистом, сухом и недоступном для детей месте.

Проверка и ремонт

- Перед началом работы проверьте электроприбор на отсутствие неисправностей и повреждений. Проверяйте целостность деталей, исправность устройств управления, также любых других элементов электроприбора, воздействующих на его работу.

- Не используйте электроприбор, даже если какая-нибудь одна его деталь повреждена или чрезмерно изношена.
- В случае повреждения или чрезмерного износа любых деталей электроприбора, его ремонт и замену изношенных деталей производите только в авторизованном сервисном центре.
- Регулярно проверяйте электрокабель зарядного устройства на отсутствие повреждений. Замените зарядное устройство, если его электрокабель поврежден.
- Ни в коем случае не пытайтесь удалять или заменять любые элементы электроприбора, если это не рекомендовано в данном руководстве!

Аккумулятор и зарядное устройство

- Ни в коем случае не пытайтесь разбирать аккумулятор!
- Не подвергайте аккумулятор воздействию влаги.
- Не сжигайте аккумулятор!
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги.
- Не разбирайте зарядное устройство.

Электробезопасность

Ваше зарядное устройство (зарядная база) предназначено для работы только при одном напряжении электросети. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке зарядного устройства. Ни в коем случае не заменяйте штепсельную вилку зарядного устройства!

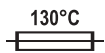
Символы на зарядном устройстве



Данное зарядное устройство защищено двойной изоляцией, исключающей потребность в заземляющем проводе.



Безаварийный развязывающий трансформатор. Подача электропитания разъединена с выходом трансформатора электрически.



Зарядное устройство автоматически выключается при слишком высокой температуре окружающей среды. При понижении температуры окружающей среды, зарядное устройство вновь начинает работать.



Зарядное устройство предназначено для использования только в закрытых помещениях.

Составные части

1. Клавиша пускового выключателя
2. Кнопка фиксатора пылесборника
3. Пылесборник
4. Диск поворотный механизма чистки фильтра (модель пылесоса CV9605S)
5. Индикатор зарядки аккумулятора

6. Соединитель
7. Секция трубы верхняя
8. Секция трубы нижняя
9. Насадка для пола
10. Переключатель позиции щетки (на обложке)
10. Насадка узкая (на рисунке А)
11. Насадка-щетка

Установка

Установка зарядной базы на стене (Рис. В)

Зарядную базу можно расположить на обрабатываемой пылесосом поверхности или на стене, создавая таким образом удобное место хранения и зарядки пылесоса.

Сборка

Сборка трубы и установка насадки для пола (Рис. С)

- Вдвиньте соединитель (6) во всасывающий патрубок пылесоса.
- Состыкуйте верхнюю секцию (7) трубы с нижней (8), и надвиньте насадку (9) для пола на концевую часть трубы.
- Надвиньте противоположную концевую часть трубы на соединитель всасывающего патрубка пылесоса.
- Альтернативно, можно расположить насадку непосредственно на соединителе, чтобы использовать пылесос для чистки щеткой лестниц и мебели.

Установка насадок (Рис. А и D)

Данные модели пылесосов поставляются вместе со следующими насадками:

- Узкая насадка (на рисунке А поз. 10), для чистки труднодоступных мест.
- Насадка-щетка (поз. 11), для чистки мебели и лестниц.

Установку насадки производите следующим образом:

- Выдвиньте установленную насадку из всасывающего патрубка пылесоса.
- Вдвиньте необходимую насадку во всасывающий патрубок пылесоса.

Эксплуатация

- Перед первым использованием, аккумулятор должен заряжаться не менее 16 часов.
- При неиспользовании пылесоса, помещайте его в зарядную базу.

Зарядка аккумулятора (Рис. В)

- Убедитесь, что пылесос выключен. Пока пылесос включен, аккумулятор заряжаться не будет.
- Установите пылесос в зарядную базу, как показано на рисунке.
- Вдвиньте штепсельную вилку зарядного устройства в розетку электросети. После этого будет светиться индикатор (5) зарядки.

- Оставьте пылесос присоединенным к зарядному устройству минимум на 16 часов.

В процессе зарядки, зарядное устройство может нагреваться. Это нормально и не является проблемой. Пылесос может оставаться присоединенным к зарядному устройству в течение неограниченного периода времени. Индикатор зарядки будет светиться, пока пылесос соединен с подключенным к электросети зарядным устройством.

Внимание! Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды в пределах 4°C...40°C.

Включение и выключение (Рис. Е)

- Для включения пылесоса, передвиньте клавишу (1) пускового выключателя вперед.
- Для выключения пылесоса, передвиньте клавишу пускового выключателя назад.

Оптимизация силы всасывания (Рис. F)

Для поддержания оптимальной силы всасывания, необходимо регулярно чистить фильтр.

- Поверните диск (4) на несколько оборотов, чтобы стряхнуть пыль, засорившую фильтр (12).

Применение щетки

- Используйте переключатели (10) насадки (9) для пола, чтобы фиксировать щетину щетки в верхнем или нижнем положении.
 - Направьте щетину вниз, для чистки ковров и ворсовых покрытий.
 - Поднимите щетину, для чистки твердых покрытий - древесины, кафеля или мрамора.

Техническое обслуживание и чистка

Внимание! Регулярно очищайте фильтры!

Чистка пылесборника и фильтров (Рис. G и H)

Фильтры пылесоса рассчитаны на многократное использование, но при условии их регулярной чистки.

- Нажмите клавишу (2) фиксатора и снимите пылесборник (3).
- Выгрузите содержимое пылесборника.
- Снимите фильтры (12 и 13), вращая их в направлении по часовой стрелке.
- Удалите щеткой наслоившуюся пыль.
- Вымойте фильтры в теплой мыльной воде. При необходимости вымойте также кожух пылесборника. Не погружайте пылесос в воду!
- Убедитесь, что пылесборник и фильтры высохли.
- Установите фильтры (12 и 13) в пылесос, на свое место, вращая их в направлении против часовой стрелки, до ощущаемой фиксации.
- Установите пылесборник на свое место, обращая внимание на его правильную фиксацию.

Внимание! Ни в коем случае не используйте пылесос без фильтров! Максимальная производительность пылесоса обеспечивается только при чистых фильтрах и пустом пылесборнике.

Чистка выходного фильтра (Рис. I)

- Откройте крышку (14).
- Извлеките фильтр (15) из углубления.
- Вымойте фильтр в теплой мыльной воде.
- Убедитесь, что фильтр высох.
- Установите фильтр (15) на свое место.
- Закройте крышку.

Обновление фильтров

Фильтры необходимо обновлять каждые 6...9 месяцев, также при сильном износе или повреждении. Сменные фильтры можно заказать у продавца Black & Decker (Каталог № VF30).

- Удалите использованный фильтр, как указано выше.
- Установите новые фильтры (см. раздел "Чистка пылесборника и фильтров").

Защита окружающей среды



Если Вы хотите заменить Ваш электроприбор Black&Decker другим или Вы больше в нем не нуждаетесь, подумайте о защите окружающей среды. Сервисные центры Black&Decker примут у Вас электроприбор с гарантией его уничтожения безопасным для окружающей среды способом.



Аккумулятор (Рис. J - L)



В случае утилизации пылесоса, необходимо снять аккумулятор, и утилизировать его безопасным для окружающей среды способом, как указано ниже.

- Включите и держите включенным пылесос, до полной разрядки аккумулятора. Аккумулятор находится сзади, в нижней части пылесоса.
- Извлеките находящуюся в держателе насадку.
- Отвинтите винты (16).
- Ослабьте зацепы (17), фиксирующие держатель насадок на своем месте.
- Снимите держатель (18) насадок.
- Отвинтите винты (19), удерживающие аккумулятор на своем месте.
- Выдвиньте аккумулятор (20), как показано на рисунке.
- Извлеките аккумулятор.
- Поместите аккумулятор в подходящую упаковку, исключив возможность короткого замыкания его контактов.
- Отработанные аккумуляторы необходимо доставлять в пункты сбора и переработки аналогичных отходов.

Внимание! Демонтированный хоть однажды аккумулятор дальнейшей эксплуатации не подлежит!

Технические характеристики

	CV7205T	CV9605S
Напряжение электропитания (постоянный ток)	V 7,2	9,6
Вес	кг 1,1	1,3

Зарядное устройство

Напряжение электросети	V~ 230
Время зарядки (приблизительно)	ч 16

Декларация соответствия ЕС



CV7205T, CV9605S

Black&Decker заявляет о том, что данный электроприбор разработан в полном соответствии со стандартами: 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 55014, EN60335, EN 61000.

Кевин Хьюитт
(Kevin Hewitt)
Директор департамента
проектирования
Spennymoor, County Durham,
DL16 6JG, United Kingdom
1-3-2005

Black & Decker

гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK & DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
 - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
 - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
 - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
 - 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
6. Гарантийные обязательства не распространяются:

- 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
 - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
 - 6.1.5. Стихийного бедствия.
 - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанным на инструменте.
 - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
 - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр. .
- 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
- 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры и т. п. .
- 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

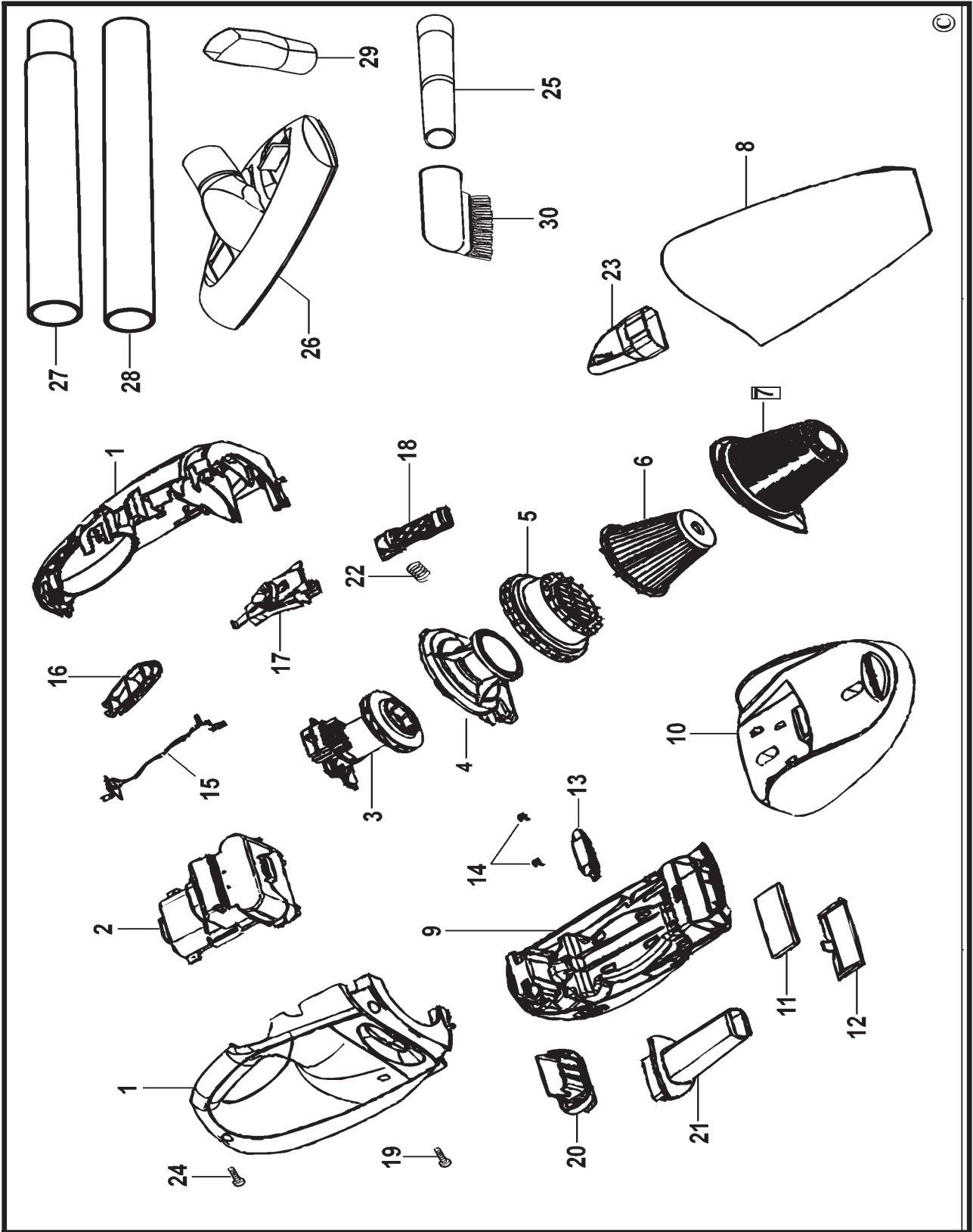


Black & Decker ГмбХ, Black & Decker
Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

ME 77

03 июня 1999 г.

FCV7205K--A DUSTBUSTER 1



№ 1

№ 2

№ 3

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Date of repair/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 1

№ 2

№ 3

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №
Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни
Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган куни
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси
№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №
Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	Дата прыёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган куни
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси



GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ BLACK & DECKER

RUS

Россия, 121471, г. Москва,
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1
тел.: (495) 444 10 70
737 80 41

UA

Украина, 04073, г. Киев,
ул. Сырецкая, 33 ш
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 480032, г. Алматы,
ул. Березовского, д. 3а
тел.: (3272) 44 64 46
93 34 53

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,
ул. Берута, д. 22, к. 1
тел.: (37517) 251 43 07
251 30 72

GE

Грузия, 0177, г. Тбилиси,
ул. Тамарашвили, д. 12
тел.: (99532) 39 91 19
31 11 91

Сервисная сеть BLACK & DECKER постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,
в Киеве: (044) 238 95 94
<http://www.blackanddecker.ru>

„Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупателя/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси